

现代西域传奇

新编 锡伯族民间故事集

王刚 金永辉 编



新疆科学技术出版社

现代西域传奇

新编

锡伯族民间故事集

王刚 金永辉
编

新疆科学技术出版社



图书在版编目(CIP)数据

新编锡伯族民间故事集/王刚,金永辉编. —乌鲁木齐:
新疆科学技术出版社,2008.4

ISBN 978-7-80727-843-6

I. 新… II. ①王…②金… III. 锡伯族—民间故事—作品集—中国 IV. I277.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 050520 号

出版发行	新疆科学技术出版社		
地 址	乌鲁木齐市延安路 255 号	邮 政 编 码	830049
电 话	(0991)2870049 2887449	2866319(Fax)	
E - mail	xjkjcbhbs@yahoo.com.cn		
印 刷	新疆统计印刷厂		
版 次	2008 年 4 月第 1 版	2008 年 4 月第 1 次印刷	
开 本	880 mm × 1 230mm	1/32	
印 张	10.5		
字 数	260 千字	插 页	2
印 数	1 ~ 1 500 册		
定 价	38.00 元		

版权所有,侵权必究

如有印装质量问题,请与本社发行科联系调换



来自民间的心灵启示

——《新编锡伯族民间故事集》序

《新编锡伯族民间故事集》的搜集、整理及编写者王刚先生和金永辉女士，是一对令人羡慕的恩爱夫妻，他们的心灵品质、人生态度和道德情怀，是我记忆中的一盏金灯。而《新编锡伯族民间故事集》的叙述者金琳先生，在我童年的记忆中，他就是一位有学问、会武术、能治病、话语少、与人为善的老人。

一天下午，我刚从上海乘飞机回到家中，妻子拿出《新编锡伯族民间故事集》的打印稿给我看，我才得知尊敬的金琳先生早已谢世。当时，一种悲伤与遗憾之情，油然涌上心头。我闭上眼睛，悲哀地叹了一口气，睁开眼时，发觉泪珠已挂在了面颊上。在我出生的那个小村，人们很自然地称金琳先生为“我们的金大夫”。我小时候体弱多病，每次生病都去找金大夫看，有时妈妈背着我去，有时我病得不能行走，妈妈就把金大夫请到家





里。金大夫对病人非常好,他的话虽不多,浑身上下却都流露出一股军人的气息。有一次,他给我打针,那一针迄今我记忆犹新。他给我打完针后,还语重心长地对妈妈说:“让这孩子好好上学。”金大夫的话,使妈妈明白了什么,在以后的日子为我的成长她付出了巨大的心血和力量。

感谢德高望重的金大夫,给我们留下了珍贵的精神财富,而且又是源于百姓民间。当然,金大夫讲述的这些民间故事,仅从一个侧面呈现丰富而复杂的社会现实,还不能反映出锡伯族发展的全貌。但正是这种民间文学的形式,才使得锡伯族的历史、特有的文化在某种程度上得以留存。

在很长时间里,锡伯族人民的勇敢、善良、勤奋、好学精神,一直被世人所公认。最初,锡伯族人民在恶劣的自然环境下,不断奋斗,在图伯特的倡导带领下,兴修水利,垦荒造田,建设了新家园。这是精神财富,是启发后代发愤图强的动力,是我们和平、幸福的基础。

《新编锡伯族民间故事集》采用了隐喻、象征、拟人、反讽等多种表现手法,塑造了众多各具特色的人物形象和典型性格,旨在说明一些朴素的经得起推敲和验证的道理:即教育人们要积德行善、尊老爱幼、互助友爱、顾全大局、相敬如宾、团结和睦。优秀的民间故





事还时常告诫人们,在寻求真理时要百折不挠,勇往直前。王刚、金永辉夫妇搜集、整理、编写的这部故事集也很好地诠释了这一精神。

文明构成了有利于文化艺术发展的环境。知识的进步能驱散谬误,同时它也能传播审美,体现某种心灵品质。如果一种知识接近于直觉,那么这种知识更多的是刺激生理快感;如果它是科学的对象,并使我们的感官振奋而深刻,那么所产生的共鸣便使我们的的心灵处于和谐。在文化的思辨过程中,我们的审美情趣,有必要回到常识,回到伟大而不死的民间。通读《新编锡伯族民间故事集》,人们一定会发现一段段有趣的、含义至深的人生哲理,这对我们思考和解决生活中的现实问题,具有一定的参考价值。

傅查新昌

2008年2月5日



目 录

来自民间的心灵启示	1
-----------------	---

上 篇

寻神水	3
卖鱼郎	26
帮 婚	38
报 恩	47
夜 诊	52
人鱼恋	56
食 言	63
恶 果	67
助 战	70
酒 坊	81
奇 缘	89
狐狸报仇	101
嘱 托	104

天赐子	110
铁公鸡拔毛	123
大 龟	128
贪 财	137
救 命	143
友 谊	156
大头妖	164
龙 马	168
喇 嘛	172
爱新舍里	175

下 篇

争 珠	185
凶宅变福宅	200
赔驴尾	207
虎 皮	211
苦命女	215
后 娘	224
图伯特	230
博勒果素	241
色布西额	264
锡吉尔琿	269
陶吉春	272
巴图鲁	274

莲花玛嬷	281
景 寿	288
凯 福	292
赛音哈哈	295
祥玛玛	298
绰吐尔	302
金 琳	313
尾 声	321
后 记	326

上 篇





寻神水

白石峰，巍巍耸立在群峰之中，它的山体皆由裸露的白色岩石组成，故称白石峰。它拔地而起，直插云霄，四面悬崖绝壁，山势险要；南侧有飞瀑直下，银花飞舞，如万马奔腾，十分壮观。山中气象无常，变幻莫测。一会儿天高云淡，万里晴空；一会儿又云雾缭绕，若隐若现。一会儿乌云压顶，暴雨瓢泼，山洪倾泻；一会儿又风停雨住，升起美丽的彩虹。白石峰山顶较为平坦，有泉、有湖、有沼泽，传说是佛与仙取水、洗澡、钓鱼的最佳去处。至今还有许多关于白石峰的故事在民间广为流传……

白石峰的群山之外有一条洪海沟，此沟因陡、深、宽、长而闻名。沟上住着一户锡伯族农家，三间锡伯式的土房坐北朝南，房子两侧建有斧式山墙，窗户南大北小，木格窗外糊纸，纸上刷油，明净透亮。房前几棵高高的白杨树，长得枝繁叶茂，鸟儿在树上唱着欢快的歌儿。院子周围长满了花草，一条小径由东向西延伸，弯弯曲曲地通向密林。院内院外都收拾得干干净净利利索索。西屋南面设有大炕，炕中央放了一张紫红色的小炕桌，桌边坐了一位白发奶奶，身边一个十二岁的小孙子，正在细心地为奶奶端菜递饭。

老奶奶因病早年失明，和孙子沙布吉相依为命，日子过得很节俭。小孙子沙布吉，长得结结实实，是个聪明伶俐、心





地善良的孩子,他做梦都想着如何能治好奶奶的眼睛。

这天,沙布吉背着奶奶到院子里晒太阳,安顿好奶奶,又打来水,为奶奶洗脸、洗脚、梳头。这情景被过路的老喇嘛看见,他被沙布吉的孝顺感动,便以讨水为由走进院内。沙布吉见是喇嘛来讨水喝,赶紧端来茶水和饼子,毕恭毕敬地请老喇嘛慢用,老喇嘛边吃边和沙布吉攀谈起来。从沙布吉口中得知他一直为医治奶奶的眼疾而苦恼。

无巧不成书。多年前,老喇嘛的祖师爷有一个治疗眼病的秘方,师傅临终前,将秘方传授给了老喇嘛。老喇嘛为了试探沙布吉的诚意和信念,便说:

“要想使失明的眼睛复明,需要坚定的毅力和恒心才能实现,我有一个方子,因为求医的过程太艰难,多少年来我都没有告诉别人。”

沙布吉听老喇嘛说有办法,赶紧说:“只要奶奶能复明,就是有天大的困难我也能战胜。”

动了恻隐之心的老喇嘛见沙布吉天生聪慧,让奶奶复明的信念坚定,便亲切地握住沙布吉的手说:

“孩子,我这个方子,能医治好你奶奶的眼病,不过要冒很大的风险,付出很多的艰辛,你能做到吗?”

沙布吉高兴地跳了起来,迫不及待地问老喇嘛:

“要我怎么做?爷爷你告诉我,不管付出多么大的代价,哪怕是付出我的性命,我都愿意。”

老喇嘛望着沙布吉恳求的眼神说:

“你的确是一个好孩子。这样,从明天起,你每天在太阳升起之前去洪海沟取水,为你奶奶洗目泡脚,一天都不能间断,坚持六百六十六天之后,你奶奶的眼病就会痊愈的。我祝





愿你早日实现你的愿望。”说完，老喇嘛就起身告辞。

沙布吉将信将疑，但还是万分高兴地向老喇嘛施大礼并送他上了路。

当沙布吉告诉奶奶要去洪海沟取水的想法时，奶奶心疼得不得了，不愿让孙子去吃苦冒险。

奶奶说：

“沙布吉，奶奶岁数大了，已经活不了几天，你就不要干傻事了。即使我的眼睛看不见，也能感觉到你的孝心，奶奶已经为有你这么一个好孙子感到骄傲了。”

为奶奶医治眼睛的决心早已在沙布吉的心里生了根。尽管奶奶不让他去冒险，但是沙布吉还是不死心，不管是否奏效，他都愿意尝试，软磨硬泡一番后，奶奶勉强答应了他。

于是，无论刮风下雨，沙布吉每天都要去洪海沟挑水。

洪海沟里长满了各种灌木和荆棘，只有一条蜿蜒曲折、坎坷不平的羊肠小道，行走十分艰难。

算起来沙布吉到沟里挑水也有一个多月了。这天，天麻麻亮，下了一夜的小雨刚停，沙布吉就去挑水，从沟底挑了水往回走，走到陡坎上，他左脚一滑，连人带桶摔倒了，两桶水也全部倒光。他又返回去重新挑，走到刚才滑倒的地方，他格外小心，怕再次滑倒，但是又滑倒了。他只好再重新去挑。第三次走到这个陡坎时，他放下扁担，一桶一桶地提过去，累得他脸红脖子粗，汗水湿透了衣衫。正在他气喘吁吁的时候，突然，眼前出现了一位慈祥的老爷爷。只见那位老爷爷不胖不瘦，中等个儿，穿着长衣肥裤，白袜黑鞋，光溜溜的头，脖子上挂着一串佛珠。老爷爷红光满面，深不可测的目光中透着一股慈悲之气。沙布吉急忙放下扁担施礼问安。老爷爷其实就





是柯尔罗佛,他用洪亮的声音故意问道:

“孩子!房前有水不用,你为何要到这么深的沟内挑水?你挑水干什么?”沙布吉将喇嘛告诉秘方一事细细讲给了老爷爷听。老爷爷笑咪咪地看着沙布吉说:

“你一心一意想为你奶奶治好眼病,真是一个好孩子,你仔细听我说,顺着洪海沟往南走,进入大博乐沟,走过六十六条沟,翻过七十七座梁,转过八十八道弯,就到了大博乐沟的尽头,也就是闻名天下的白石峰。白石峰的北面有一个大石壁,壁上有两个洞,就像人的两只眼睛;洞中喷出两股泉水,这不是普通的泉水,是白石峰吸万物之灵,形成的‘神水’。你把‘神水’取回来为你奶奶洗目泡脚,只用九九八十一天,你奶奶就会见到光明。”沙布吉听后脸上顿时露出了笑容,高兴得正要道谢,可老爷爷又说:

“你不要高兴得太早,取‘神水’是一件艰苦而危险的事,要过几道生死大关才能取到‘神水’。”

沙布吉兴奋而又坚定地说:

“爷爷!只要能取回‘神水’,再苦,再累,再险,我都不怕!”

老爷爷赞许道:

“好,你有孝心,有胆量,有志气,很好!很好!”柯尔罗佛边说边从耳朵里掏出一个细小的东西,放在手掌心念起了咒语:“天灵灵、地灵灵,我的葫芦快显灵,金葫芦、银葫芦,宝葫芦助我显神力,玛尼玛尼洪,大、大、大!”只见他手中锥针般大的葫芦闪着金光慢慢地膨胀起来。柯尔罗佛将变成真葫芦大小的宝葫芦递给沙布吉,沙布吉接过金光灿灿的宝葫芦,既惊讶又兴奋,翻来覆去地看着摸着。柯尔罗佛说:





“这不是一般的葫芦，它能大能小，大可像水牛，小可像芝麻，是玉皇大帝赐给我的宝物。你现在需要这个宝葫芦，它会帮助你取‘神水’，你要好好藏用。我刚才念的咒语，你记住了吗？”

“记住了！”沙布吉急忙磕头，抬头时只见一团红云飘向天空，老爷爷不见了。

原来，东北公主岭的柯尔罗佛，腾云驾雾跨越了一千九百五十九步，飘到了白石峰上，放眼欣赏着伊犁河谷秀丽的山山水水、一花一草。看见一个小孩子在沟里艰难地挑水，知道他需要帮助，于是就变成一个老爷爷，发生了刚才的一幕。

沙布吉三步并作两步把水挑回家，把巧遇老爷爷得到宝葫芦的事，一五一十地告诉了奶奶。奶奶说：

“真是老天有眼，好人有好报啊。”奶奶双手颤抖地接过宝葫芦，捧在脸前摸了一遍又一遍，真是爱不释手。奶奶激动地说：

“沙布吉哎！你要记住，这是一个宝物，我们要万般珍惜，不准弄坏，不准外泄秘密。”

当夜，沙布吉辗转反侧，长夜难眠，只盼天快点亮。

第二天，沙布吉比往常起得还早，烙了一大摞锡伯大饼（锡伯族人爱吃的一种发面饼）。沙布吉准备好了早餐，在紫红色的小炕桌上放了两张饼，一小碟花花菜，一小碗面酱，一碟小萝卜和小葱，端来两大碗热气腾腾的奶茶。沙布吉用饼子夹上沾了面酱的萝卜和小葱递给了奶奶，奶奶边吃边说：

“沙布吉，今天和往常不一样，你要走远路，吃饱喝足才有劲。”

沙布吉胸有成竹地说：





“奶奶你放心，我一定排除千难万险，把‘神水’取回来，治好您的眼睛。”

吃完饭，沙布吉把奶奶安顿好，念咒语将宝葫芦变小，塞进耳朵里，带上几张锡伯饼，就出发了。山间小路坑坑洼洼，宽窄无规律。沙布吉走在风景如画的路上，无心欣赏山水、草木和花鸟，一心想早日取到“神水”治好奶奶的眼病。中午的太阳像个火球，悬在沙布吉的头顶上，烤得他汗流浹背，气喘吁吁。他走到路边的一棵老榆树下歇歇脚，见旁边有个石头想搬过来坐一会儿。他刚弯腰将石头搬离地面，突然，右手中指就像刀割似的疼痛，疼得他蹦跳起来。一看，是一只大蝎子。只见那蝎子，下腮长着一对又黑又壮的钳子，四对又细又长的胸脚，特别大，后腹狭长卷跷成圆形的毒囊，末端长着一根又长又细又硬的毒针，肯定是个蝎子王。沙布吉紧紧捏住中指，急忙把手指放在嘴里又吸又吮，还是无法减轻剧痛。他浑身无力，靠着大树就睡着了。等他一觉醒来时，太阳已偏西，他又急忙赶路，直到天黑才碰到了一个能遮风避雨的地方，于是他便缩蜷着躺下，很快睡着了。

天蒙蒙亮，沙布吉又继续赶路，中午时还没进入大博乐沟，太阳已经把山路烤得发烫，直冒热气。沙布吉的衣服早已被汗水打湿，他从路边撷些小树条，编成一顶草帽戴在头上，才稍感凉快些。在空气新鲜又无人烟的山间，他扯开嗓子唱起了古老的锡伯族民歌《叶琪娜》，嘹亮的歌声在大博乐沟内回荡，他越唱心情越舒畅，步伐也越来越轻松。这时，一只大金雕盘旋在沙布吉的头顶，他毫无察觉。突然，金雕“嗖——”的一声俯冲下来，仿佛一团黑云滚压下来，沙布吉本能地向下一蹲，金雕抓着草帽飞走了。沙布吉惊慌失措，脚底下一滑

